**Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати**

**ва Қозоғистон Республикаси Ҳукумати ўртасидa**

**даромаддан ва мулкдан олинадиган солиқларнинг**

**икки ёқлама қўлланишининг олдини олиш тўғрисида**

**БИТИМ**

**Aлмати, 1996 йил 12 июнь**

**ЎзР Вазирлар Маҳкамасининг 1997 йил 20 январдаги**

**32-сон Қарори билан тасдиқланган**

**29-моддага мувофиқ, 1997 йил 21 апрелдан кучга кирган**

Ҳужжатнинг рус тилидаги

матнига қаранг

*Мазкур Битимга ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш бўйича ЎзР Президентининг 18.05.2017 й. ПҚ-2971-сон Қарорига мувофиқ Протокол тасдиқланган*

1-модда. Қўлланиш доираси

2-модда. Битим татбиқ этиладиган солиқлар

3-модда. Умумий таърифлар

4-модда. Резидент

5-модда. Доимий муассаса

6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромадлар

7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда

8-модда. Халқаро транспорт

9-модда. Бирлашган корхоналар

10-модда. Дивидендлар

11-модда. Фоизлар

12-модда. Роялти

13-модда. Мол-мулк қийматининг ўсиши

14-модда. Мустақил шахсий хизматлар

15-модда. Ёлланма ишлар

16-модда. Директорлар кенгашларининг

аъзолари оладиган даромадлар

17-модда. Артистлар ва спортчилар даромадлари

18-модда. Пенсиялар ва бошқа шу каби тўловлар

19-модда. Давлат хизмати учун рағбатлантириш

20-модда. Талабалар, ўқитувчилар ва илмий ходимлар

21-модда. Бошқа даромадлар

22-модда. Мол-мулк

23-модда. Иккиёқлама солиққа тортишни бартараф этиш

24-модда. Камситмаслик

25-модда. Ўзаро келишув тартиблари

26-модда. Ахборот алмашиш

27-модда. Солиқларни йиғиш соҳасида ёрдам

28-модда. Дипломатик ваколатхоналар ва

консуллик муассасалари ходимлари

29-модда. Кучга кириши

30-модда. Битим таъсирини тўхтатиш

Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати ва Қозоғистон Республикаси Ҳукумати Даромаддан ва мулкдан олинадиган солиқларнинг иккиёқлама қўлланишининг олдини олиш тўғрисида Битим тузиш истагини билдириб, қуйидагиларни аҳдлашиб олдилар:

**1-модда. Қўлланиш доираси**

Мазкур Битим Аҳдлашувчи Давлатларнинг бири ёки ҳар иккисининг резиденти бўлган шахсларга нисбатан қўлланилади.

**2-модда. Битим татбиқ этиладиган солиқлар**

1. Мазкур Битим ҳар қайси Аҳдлашувчи Давлат номидан унинг маъмурий бўлинмалари ёки маҳаллий ҳокимиятлари томонидан ундириладиган даромад ва мулк солиқларига нисбатан, уларни ундириш услубидан қатъи назар, татбиқ этилади.

2. Даромад ва мулк солиқларига умумий даромаддан ёки даромаднинг бир қисмидан олинадиган барча солиқлар, шу жумладан, кўчар ва кўчмас мулкни сотишдан олинган даромадларга солинадиган солиқлар, иш ҳақи ёки мукофотларнинг умумий суммасидан олинадиган солиқлар, шунингдек мулк қийматининг ўсишидан олинадиган солиқлар киради.

3. Ушбу Битим қўлланиладиган солиқлар қуйидагилардир:

- Ўзбекистон Республикасида:

I) корхоналар, бирлашмалар ва ташкилотлар даромадидан олинадиган солиқ;

II) Ўзбекистон Республикаси фуқароларидан, ажнабий фуқаролардан ва фуқаролиги бўлмаган шахслардан олинадиган даромад солиғи;

III) корхоналар мол-мулкидан олинадиган солиқ;

IV) жисмоний шахслар мол-мулкидан олинадиган солиқ (бундан кейин "Ўзбекистон солиқлари" деб аталади).

- Қозоғистон Республикасида:

I) корхоналар фойдаси ва даромадларидан олинадиган солиқ;

II) жисмоний шахсларнинг даромадларидан олинадиган солиқ;

III) жисмоний шахсларнинг мол-мулкидан олинадиган солиқ (бундан кейин "Қозоғистон солиқлари" деб аталади).

4. Ушбу Битим мазкур Битим имзоланган санадан сўнг Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳар бири томонидан олинадиган солиқларга қўшимча ёки мазкур модданинг 3-бандида кўрсатиб ўтилган солиқлар ўрнига киритилган ҳар қандай муносиб, ёки аслида ўхшаш солиқларга нисбатан ҳам қўлланилади. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли ташкилотлари ўз солиқ қонунларида бўлган барча туб ўзгартишлар ҳақида бир-бирларига хабар берадилар.

**3-модда. Умумий таърифлар**

1. Ушбу Битимнинг мақсадлари учун, агар матннинг мазмунидан ўзга маъно чиқмаса:

а) "Ўзбекистон" ибораси Ўзбекистон Республикасини билдиради ва жуғрофий маънода қўлланилганда Ўзбекистон Республикаси мустақил ҳуқуқ ва юрисдикцияларни, шу жумладан, халқаро ҳуқуқ меъёрларига ҳамда Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунларига мувофиқ ерости бойликлари ва табиий ресурслардан фойдаланиш бўйича ҳуқуқларни амалга ошириш мумкин бўлган ҳудудни, ички сув ҳавзаларини, улар тепасидаги ҳаво кенглигини англатади;

- "Қозоғистон" ибораси Қозоғистон Республикасини билдиради ва жуғрофий маънода қўлланилганда Қозоғистон муайян мақсадлар учун суверен ҳуқуқларини ва халқаро ҳуқуққа мувофиқ юрисдикциясини амалга ошириши мумкин бўлган Қозоғистон солиқлари тартибга солиб турадиган қонунлар қўлланиладиган ҳудудий сувларни, шунингдек фавқулодда иқтисодий зонани ва континентал шельфни англатади;

б) "Аҳдлашувчи Давлат" ва "ўзга Аҳдлашувчи Давлат" иборалари матн мазмунидан келиб чиқиб, Ўзбекистон ёки Қозоғистонни англатади;

в) "шахс" ибораси жисмоний шахсни, Аҳдлашувчи Давлат қонунларига мувофиқ тузилган ва солиқ солиш мақсадлари учун юридик шахс сифатида қараладиган ҳар қандай юридик шахс ва ҳар қандай бошқа шахслар бирлашмасини англатади;

г) "компания" ибораси даромад (фойда) солиғи солинадиган ҳар қандай корпоратив бирлашмасини ёки солиққа тортиш мақсадлари учун корпоратив бирлашма сифатида қараладиган ҳар қандай ташкилотни, шу жумладан, ҳиссадорлик жамияти, масъулияти чекланган жамият ёки ҳар қандай бошқа юридик шахс ёки ташкилотни билдиради;

д) "Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси" ва "ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси иборалари ўз ўрни билан Аҳдлашувчи Давлат резиденти бошқаруви остида иш юритаётган корхона ва ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бошқаруви остида иш юритаётган корхонани англатади;

е) "халқаро ташиш" ибораси Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг корхонаси томонидан амалга ошириладиган денгиз, дарё ёки ҳаво кемалари, темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларида ҳар қандай ташишни англатади, бундай ташишнинг бошқа Аҳдлашувчи Давлат ҳудудида жойлашган пунктлар ўртасида амалга оширилиши ҳоллари бундан мустасно;

ж) "миллий шахс" ибораси:

I) Аҳдлашувчи Давлат фуқароси бўлган ҳар қандай жисмоний шахсни;

II) Аҳдлашувчи Давлатнинг амалдаги қонунларига мувофиқ ўз мақомини олган ҳар қандай юридик шахс ва ассоциацияни англатади;

з) "ваколатли ташкилот" ибораси:

- Ўзбекистон Республикасида - Ўзбекистон Республикаси Давлат солиқ қўмитасини;

- Қозоғистон Республикасида - Қозоғистон Республикаси Молия вазирлиги ёки унинг вакилини англатади.

2. Ушбу Битимни Аҳдлашувчи Давлат қўллаши чоғида унда белгиланмаган ҳар қандай ибора, агар матн мазмуни ўзга маънони талаб қилмаса, қайси Аҳдлашувчи Давлатнинг солиғига нисбатан ушбу Битим қўлланилаётган бўлса, ўша Давлатнинг қонунларидаги маънони билдиради.

**4-модда. Резидент**

1. Ушбу Битимнинг мақсадлари учун "Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти" ибораси мазкур Давлатнинг қонунчилиги бўйича ўзининг турар жойи, доимий истиқомат жойи, расмий раҳбар органининг ташкил қилинган жойи, қаерда жойлашгани ёки шунга ўхшаш мазмундаги бошқа ҳар қандай мезонларга кўра мазкур Давлатда солиқ тўловчи ҳисобланган шахсни билдиради. Бироқ мазкур ибора фақат ушбу Аҳдлашувчи Давлатдаги манбалардан ёки ушбу Давлатдаги мулкдан даромад олиши асосида солиққа тортиладиган шахсларни англатмайди. Ибора шунингдек Аҳдлашувчи Давлат ҳукуматини ёки унинг маъмурий бўлинмалари, маҳаллий ҳокимият органларини ҳам ўз ичига олади. У шунингдек, ходимларга ҳар қандай пенсия ёки бошқа шаклдаги нафақалар тўлайдиган ташкилотни, шунингдек Аҳдлашувчи Давлат қонунларига мувофиқ ташкил этилган, ҳар қандай хайрия ташкилотини ҳам ўз ичига олади

2. Агар 1-банд қоидаларига мувофиқ жисмоний шахс Аҳдлашувчи Давлатлардан ҳар иккисининг резиденти бўлган ҳолларда, унинг мақоми қуйидаги тарзда белгиланади:

а) бу шахс яшаш учун доимий уй-жой имкониятига эга бўлган Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти ҳисобланади; агар у ҳар икки Аҳдлашувчи Давлатда яшаш учун доимий уй-жой имкониятига эга бўлса, шахсий ва иқтисодий алоқалари нисбатан қалин бўлган (ҳаётий манфаатлар маркази) Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти ҳисобланади;

б) агар ҳаётий манфаатлар маркази бўлган Давлатни аниқлаб бўлмаса ёки Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳеч бирида яшаш учун доимий уй-жой имкониятига эга бўлмаса, у одатда яшайдиган Давлатнинг резиденти ҳисобланади;

в) агар у одатда ҳар икки Аҳдлашувчи Давлатда яшаса ёки уларнинг ҳеч бирида яшамаса, у Аҳдлашувчи Давлатлардан қай бирининг фуқароси бўлса, шу Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти ҳисобланади;

г) агар шахс Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳар иккисининг резиденти деб қаралса ёки Аҳдлашувчи Давлатлар уни ўзларининг резиденти деб ҳисобламаса, Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари бу масалани ўзаро келишув йўли билан ҳал қиладилар.

3. Агар 1-банд мазмунига мувофиқ, жисмоний шахсдан бошқа шахс Аҳдлашувчи Давлатлардан ҳар иккисининг резиденти бўлса, унда Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ўзаро келишув йўли билан масалани ҳал этишга ҳаракат қиладилар, лекин, агар ваколатли органлар бундай келишувга эриша олмасалар, бундай шахс мазкур Битимга мувофиқ имтиёзлар олиш мақсадлари учун ҳеч бир Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти ҳисобланмайди.

**5-модда. Доимий муассаса**

1. Мазкур Битим мақсадлари учун "доимий муассаса" ибораси Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси иккинчи Аҳдлашувчи Давлатда у орқали тадбиркорлик фаолиятини амалга оширадиган доимий жойни билдиради.

2. "Доимий муассаса" ибораси, хусусан, қуйидагиларни ўз ичига олади:

а) бошқарув жойи;

б) бўлинма;

в) идора;

г) фабрика;

д) устахона;

е) шахта, нефть ёки газ ҳудудлари, карьер ёки табиий ресурслар олинадиган бошқа ҳар қандай жой.

3. "Доимий муассаса" ибораси қуйидагиларни ҳам ўз ичига олади:

а) қурилиш майдончаси ёки қурилиш, монтаж ёки йиғиш объектлари ёки ушбу ишларнинг бажарилишини назорат қилиш билан боғлиқ хизматлар, агар фақат шундай майдонча ёки объект 12 ойдан зиёд вақт мобайнида мавжуд бўлса ёки бундай хизматлар 12 ойдан зиёд вақт мобайнида кўрсатилса;

б) табиий ресурсларни қидириш (exploration) учун ишлатиладиган қурилма ёки иншоот ёки бу ишларнинг бажарилишини назорат қилиш билан боғлиқ хизматлар ёки табиий ресурсларни қидириш учун ишлатиладиган бурғулаш қурилмаси ёки кема, агар фақат бундай ишлатилиш 12 ойдан зиёд вақтга чўзилса ёки бундай хизматлар 12 ойдан зиёд вақт мобайнида кўрсатилса;

в) хизмат кўрсатиш, шу жумладан, резидентларнинг хизматчилар орқали ёки бундай мақсадлар учун резидент томонидан ёлланган бошқа ходимлар орқали маслаҳат бериш хизматларини кўрсатиш, лекин фақат агар бундай тусдаги фаолият (шундай ёки бу билан боғлиқ лойиҳа учун) мамлакат ичида 12 ойдан зиёд вақт мобайнида давом этса.

4. Ушбу модданинг аввалги қоидаларига қарамай "доимий муассаса" ибораси қуйидагиларни ўз ичига олмайди:

а) иншоотлардан шу корхонага тегишли товарлар ёки маҳсулотларни фақат oлиш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларида фойдаланиш;

б) шу корхонага тегишли товарлар ёки маҳсулотлар захирасининг фақат сақлаш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларида ушлаб турилиши;

в) шу корхонага тегишли товарлар ёки маҳсулотлар захирасининг фақат бошқа корхона томонидан қайта ишлов берилиши мақсадларида ушлаб турилиши;

г) доимий фаолият жойининг фақат товарлар ёки маҳсулотлар сотиб олиш ёки мазкур корхона учун ахборот йиғиш мақсадлари учун ушлаб турилиши;

д) доимий фаолият жойининг фақат ушбу корхона учун бошқа ҳар қандай тайёргарлик ёки ёрдамчи тусдаги фаолиятни амалга ошириш мақсадлари йўлида ушлаб турилиши;

е) "а" дан "е" гача бўлган кичик бандларда эслатиб ўтилган фаолият турларининг ҳар қандай комбинацияларинигина амалга ошириш учун доимий фаолият жойининг ана шу комбинациялар натижасида юзага келган ушбу доимий жойнинг умумий фаолият тайёргарлиги ёки ёрдамчи тусда бўлган шароитда ушлаб турилиши.

5. 1 ва 2-бандлардаги қоидаларга қарамай, агар бирон бандда кўрсатилган мустақил агентдан ўзга шахс Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида ўзга Аҳдлашувчи Давлатдаги корхонанинг номидан иш юритса ва корхона номидан Битимлар тузиш ҳуқуқига эга бўлса ва ҳуқуқлардан одатда фойдаланса, бу корхона ушбу Аҳдлашувчи Давлатда доимий ваколатхонага унинг учун шахс томонидан кўрсатилган хизмат доирасида эга деб ҳисобланади, лекин ушбу шахснинг фаолияти Битимнинг 4-бандида кўрсатилган фаолият билан чекланиб қолса ва бу фаолият доимий фаолият жойи орқали амалга оширилган тақдирда ҳам бу доимий фаолият жойини ушбу банднинг қоидаларига асосан доимий муассасага айлантирмайди.

6. Корхона, агар у ўзга Аҳдлашувчи Давлатда брокер, комиссионер ёки ҳар қандай бошқа мустақил мақомли агент орқали тадбиркорлик фаолиятини амалга оширса, бу шахслар ўзининг одатдаги фаолияти чегарасида иш юритган тақдирда, ўзга Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага эга деб қаралмайди.

7. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўлган компания ўзга Aҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган компания томонидан назорат қилиш ёки назоратни ўзга Давлат компанияси устидан юритиш ёки мазкур компания ўзга Давлатда тадбиркорлик фаолиятини амалга ошириш (доимий муассаса орқали ёки бошқа тарзда) факти ўз-ўзидан бу компанияларнинг бирини бошқаси учун доимий муассасага айлантириб қўймайди.

**6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромадлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти томонидан ўзга Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган кўчмас мулкдан олинган даромад (қишлоқ ва ўрмон хўжалигидан олинадиган даромад ҳам шу жумлага киради) фақат шу ўзга Давлатдагина солиққа тортилиши мумкин.

2. "Кўчмас мулк" ибораси кўриб чиқилаётган мулк жойлашган Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигида ифодаланган тушунча бўйича қабул қилинади. Ушбу ибора ҳар қандай ҳолда ерга эгаликка доир умумий ҳуқуқ қоидалари қўлланиладиган мол-мулкни, кўчмас мулкка тегишли бўлган ёрдамчи мулкни, қишлоқ ёки ўрмон хўжалигида фойдаланиладиган чорва моллари ва жиҳозларни, кўчмас мулкка тегишли бўлган атроф мулкни (узуфрукт) ва табиий манбаларни қазиб олиш учун бадал (компенсация) сифатида қараладиган ўзгарувчан ёки қатъий белгиланган тўловларга бўлган ҳуқуқ ёки қазиб олишга бериладиган ҳуқуқни ўз ичига олади. Денгиз, дарё ва ҳаво кемалари, темирйўл ва автомобиль транспорти воситалари кўчмас мулк сифатида қаралмайди.

3. 1-банд қоидалари кўчмас мулкдан тўғридан-тўғри фойдаланиш, ижарага бериш ёки бошқа ҳар қандай шаклда фойдаланиш натижасида олинган даромадга нисбатан қўлланилади.

4. 1 ва 3-бандлар қоидалари шунингдек корхонанинг кўчмас мулкдан оладиган даромадига ва мустақил хусусий хизматларни амалга оширишда ишлатиладиган кўчмас мулкдан олинадиган даромадларга ҳам қўлланилади.

**7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда**

1. Аҳдлашувчи Давлат корхонаси томонидан иккинчи бир Аҳдлашувчи Давлатда олинган фойда ана шу иккинчи бир Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади, агар у фақат ўша ерда жойлашган доимий муассаса орқали ёки фақат қуйидагиларга тегишли бўлган соҳалардагина олинган бўлса:

а) ана шундай доимий муассасага;

б) доимий муассаса орқали сотилаётган товар ёки маҳсулотлар билан бир хил ёки бир-бирига ўхшаш товарлар ва маҳсулотларнинг ушбу ўзга Давлатдаги савдосига;

в) ушбу ўзга Давлатларда амалга ошириладиган ўзининг характери бўйича шундай доимий муассаса орқали амалга ошириладиган тадбиркорлик фаолияти билан бир хил ёки бир-бирига ўхшаш бошқа тадбиркорлик фаолиятига.

2. 3-банд қоидаларини инобатга олган ҳолда, бирон Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси ўзга Аҳдлашувчи Давлатда тадбиркорлик фаолиятини у ерда жойлашган доимий муассаса орқали амалга ошираётган бўлса, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлатда бундай доимий муассасага у хизмат кўрсатаётган корхонадан алоҳида ва мустақил ҳаракат қилиб бундай шароитларда шундай ва шунга ўхшаш фаолият кўрсатганда ва доимий муассаса ҳисобланган корхонага мутлақо боғлиқ фаолият кўрсатганда олиши мумкин бўлган даромад тааллуқли бўлади.

3. Доимий муассаса даромади (фойдаси)ни аниқлашда мазкур доимий муассаса фаолияти мақсадлари учун сарфланган ҳужжат асосида тасдиқланган харажатлар чегириб ташланади, сарфланган бошқарув ва умумий маъмурий харажатлар ҳам - улар доимий муассаса жойлашган Давлатда ёки унинг ташқарисида сарфланганлигидан қатъи назар, шулар жумласига киради.

Доимий муассасанинг унинг бош муассасаси (офиси) ёки йиғимлар ёки патентдан ёхуд бошқа ҳуқуқлардан фойдаланганлик учун шунга ўхшаш бошқа тўловлар тўлаш йўли билан, ёки кўрсатилган аниқ хизматлар учун комиссион тўловлар тўлаш йўли билан, ёки менежментлик учун, ёки доимий муассасага берилган қарз суммасига фоизлар тўлаш йўли билан резидентнинг бошқа ҳар қандай муассасалари (офислари)га тўланган суммаларни чегириб ташлашига йўл қўйилмайди.

4. Доимий муассаса томонидан ушбу корхона учун товарлар ёки маҳсулотлар харид қилиш асосидагина Аҳдлашувчи Давлатнинг доимий муассасасига ҳеч қандай фойда тааллуқли бўлмайди.

5. Аввалги бандлар мақсадлари учун доимий муассасага мансуб даромад (фойда), агар уни ўзгартириш учун салмоқли ва етарли сабаблар бўлмаса, ҳар йили бир хил услубда аниқланади.

6. Агар фойда мазкур Битимнинг бошқа моддаларида алоҳида айтиб ўтилган даромад турларини қамраб оладиган бўлса, мазкур моддалар қоидаларига ушбу модда қоидалари таъсир этмайди.

**8-модда. Халқаро транспорт**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резидентининг халқаро ташишларда денгиз, дарё ва ҳаво кемалари, темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фойдаланишдан олган даромади (фойдаси)га фақат шу Давлатда солиқ солинади.

2. Мазкур модда мақсадлари учун халқаро ташишларда денгиз, дарё кемалари, темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фойдаланишдан олинадиган даромадларга транспорт воситаларидан тўғридан-тўғри фойдаланиш, ижарага топшириш ёки ҳар қандай бошқа усулларда фойдаланиш (жумладан, контейнерлардан, хусусан, трейлерлар ва контейнерларни ташишга ёрдамчи қурилмалардан), уларни сақлаш ёки уларни ижарага топширишдан олинадиган даромадлар киради.

3. 1 ва 2-бандлардаги қоидалар шунингдек транспорт воситаларидан фойдаланиш бўйича халқаро ташкилотда ёки қўшма корхонада, пульда (умумий жамғармада) иштирок этишдан олинган фойдаларга ҳам қўлланилади.

**9-модда. Бирлашган корхоналар**

1. Агар:

а) Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси ўзга Аҳдлашувчи Давлат корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки унинг капиталида бевосита ёки билвосита қатнашса;

б) ўша шахсларнинг ўзлари Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонасини ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки унинг капиталида бевосита ёки билвосита қатнашсалар ва икки корхона ўртасида уларнинг тижорат ва молиявий муносабатларида мутлақо мустақил бўлган корхоналар ўртасида бўладигандан фарқли шароитлар барпо этилса ёки белгиланса, уларнинг бирортасига ҳисобланиши мумкин бўлган, лекин юқоридаги шароитлар туфайли ҳисобланмаган ҳар қандай фойда Аҳдлашувчи Давлат томонидан ушбу корхона фойдасига қўшилиши ва тегишли равишда солиққа тортилиши мумкин.

2. Қачонки Аҳдлашувчи Давлат мазкур Давлатнинг корхонаси фойдасига ўзга Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг ана шу ўзга Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилган фойдасини қўшиб ва тегишли равишда солиққа тортса ва шу алфозда кўрилган фойда, биринчи айтилган корхонага ҳисобланиши мумкин бўлган фойда бўлса, агар икки корхона ўртасидаги муносабатлар мустақил корхоналар ўртасидаги муносабатлардек бўлса, бунда мазкур ўзга Давлат ушбу фойдадан олинадиган солиқ миқдорига тегишли муносиблик киритади. Бундай муносибликни белгилашда ушбу Битимнинг бошқа қоидалари кўриб чиқилиши лозим. Бунда Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли ташкилотлари зарур бўлган тақдирда бир-бирлари билан маслаҳатлашадилар.

**10-модда. Дивидендлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўлган бирлашма (компания) томонидан ўзга Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланган дивидендлар ана шу ўзга Давлат томонидан солиққа тортилиши мумкин.

2. Бироқ бундай дивидендлар уларни тўлаётган компания кайси Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, мазкур Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин. Лекин дивидендларни олувчи даромадли дивидендларнинг аслида бунга ҳуқуқи бўлса, у ҳолда ундириладиган солиқ дивидендлар ялпи суммасининг 10 фоизидан ошмаслиги керак. Бу банд дивидендлар тўланадиган фойдани солиққа тортишга тааллуқли эмас.

3. "Дивидендлар" ибораси мазкур моддада қўлланилганда, фойда олишда иштирок этиш ҳуқуқини берадиган, шунингдек бошқа корпоратив ҳуқуқий акциялардан олинадиган даромад (шундай солиқли бошқариладиган) ёки қарз талаблари бўлмаган, фойдада иштирок этиш ҳуқуқини берувчи бошқа ҳуқуқлардан олинадиган даромадни, шунингдек фойдани тақсимловчи компания резидент бўлган Давлатнинг қонунларига мувофиқ, акциялардан олинадиган даромад каби солиқларни тартибга солишга тааллуқли бўлган бошқа корпоратив ҳуқуқлардан олинадиган даромадни англатади.

4. Агар аслида дивидендар олиш ҳуқуқига эга шахс Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлгани ҳолда дивидендарни тўлаётган бирлашма резиденти бўлган ўзга Аҳдлашувчи Давлатда ўз фаолиятини унда жойлашган доимий муассасаси орқали амалга оширса ёки ушбу ўзга Давлатда у ерда жойлашган доимий базадан мустақил хусусий хизматлар кўрсатса ва холдинг (дивидендлар унга нисбатан тўланади) аслида шу доимий муассаса ёки доимий база билан боғлиқ бўлса, мазкур модданинг 1 ва 2-бандларидаги қоидалар қўлланилмайди. Бундай ҳолда шароитга қараб мазкур Битимнинг 7 ёки 14-моддаси қоидалари қўлланилади.

5. Агар Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган компания ўзга Аҳдлашувчи Давлатдан фойда олаётган бўлса, бу ўзга Аҳдлашувчи Давлат компания тўлаётган дивидендлардан солиқ олмаслиги мумкин (ана шу ўзга Давлат резидентига тўланадиган бундай дивидендлар ёки холдинг (дивидендлар унга нисбатан тўланади) шу ўзга Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган доимий муассаса ёки доимий база билан ҳақиқатда боғлиқ бўлган ҳоллар бундан мустасно.

**11-модда. Фоизлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида ҳосил бўлган ва ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентига тўланадиган фоизлар ана шу ўзга Давлатда ҳам солиққа тортилиши мумкин.

2. Аммо бундай фоизлар ҳосил бўлган мазкур Аҳдлашувчи Давлатда шу Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин. Лекин дивидендларни олувчи аслида фоизлар эгаси бўлса, у ҳолда бундай олинадиган солиқ фоизлар умумий суммасининг 10 фоизидан ошмаслиги керак.

3. 2-банд қоидаларидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўладиган фоизлар шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилмайди, қачонки:

а) аслида фоизларни олувчи бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг ҳукумати ёки маҳаллий ҳокимият органлари ёки ушбу ҳукуматни ёки маҳаллий ҳокимият органларининг ҳар қандай бошқа органи бўлса;

б) аслида фоизларни олувчи Ўзбекистон Республикаси Марказий банки ёки Қозоғистон Республикасининг Миллий банки (Аҳдлашувчи Давлат "банклари банки") бўлса, давлат экпорт ва импорт кредитларининг Кафолатли ташкилоти ёки шу каби Аҳдлашувчи Давлат қонунларига мувофиқ тегишли ҳуқуқлар берилган шунга ўхшаган бошқа ташкилотлар бўлса.

4. "Фоизлар" ибораси мазкур Битимда қўлланилганда қарздор фойдасида қатнашишга ҳуқуқ берадиган ёки бермайдиган, база билан таъминланган ёки таъминланмаган ҳар қандай турдаги қарз талабларидан олинадиган даромадни ва хусусан, ҳукумат қимматли қоғозлари ва қарз мажбуриятларидан олинадиган даромадни, шу жумладан, ушбу қимматли қоғозлар ва қарз мажбуриятлари бўйича мукофотлар ва ютуқларни билдиради. Ўз вақтида тўламаганлик учун жарималар ушбу модда мақсадлари учун фоиз сифатида қаралмайди.

5. Агар аслида фоизлар эгаси Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўла туриб, доимий ваколатхонаси орқали фоизлар ҳосил бўлаётган ўзга Аҳдлашувчи Давлатда тижорат фаолиятини олиб бораётган бўлса, ёки мазкур ўзга Давлатда жойлашган доимий базасидан мастақил шахсий хизматлар кўрсатаётган бўлса ва фоизлар тўланаётган қарз талабномалари шундай доимий ваколатхонага ёки доимий базага ҳақиқатан мансуб бўлса, 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди. Бу ҳолда шароитга қараб мазкур Битимнинг 7-моддаси ёки 14-моддаси қоидалари қўлланилади.

6. Фоизларни тўловчи Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти ёки шу Давлатнинг ўзи, маҳаллий ҳокимият органлари бўлса, фоизлар мазкур Давлатда ҳосил бўлган, деб ҳисобланади. Лекин фоизларни тўловчи шахс Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлиши ёки бўлмаслигидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда доимий ваколатхонага эга бўлиб, шу туфайли фоизларни тўлаш мажбурияти вужудга келган бўлса, бундай ҳолда фоизлар доимий ваколатхона ёки доимий база жойлашган Аҳдлашувчи Давлатда вужудга келган деб ҳисобланади.

7. Агар тўловчи ва амалда фоизлар ҳуқуқига эга бўлган шахс ўртасида ёки улар иккаласи ва қандайдир ўзга шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида қарз талабномасига нисбатан тўланаётган фоизлар миқдори тўловчи ва амалда фоизлар ҳуқуқига эга шахс ўртасида келишилган миқдордан ошиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда мазкур модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланилади. Бундай ҳолда тўловнинг ортиқча қисмидан мазкур Битимнинг бошқа қоидалари инобатга олинган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига мувофиқ аввалгидек солиқ олинади.

8. Агар қарз талабномаларини яратиш ёки уларни фоиз тўланадиган қарз талабномаларини ўтказиш билан боғлиқ ҳар қандай шахснинг асосий мақсади ёки асосий мақсадларидан бири ҳуқуқ яратиш ёки уни ўтказиш йўли билан манфаат олиш бўлса, у ҳолда мазкур модда қоидалари қўлланилмайди.

**12-модда. Роялти**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирида ҳосил бўладиган ва ўзга Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентига тўланадиган роялтилар ушбу ўзга Аҳдлашаётган Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бироқ, бундай роялтилар улар ҳосил бўлган Аҳдлашувчи Давлатда ва шу Давлат қонунларига мувофиқ солиққа тортилиши ҳам мумкин. Аммо бу роялтиларни олувчи ва уларнинг ҳақиқий эгаси бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлсалар, у ҳолда солиқ роялтилар ялпи миқдорининг 10 фоизидан ошиб кетмаслиги лозим. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ўзаро келишувга биноан бундай чеклашларнинг қўлланиш усулини таъсис қиладилар.

3. "Роялти" ибораси мазкур модда қўлланилганда ҳар қандай адабиёт, санъат ва фан асарларини, хусусан, кинофильмлар ҳамда радиоэшиттириш ва телевидение ёзувлари ва видеокассеталар, ҳар қандай патентлар, товар белгилари, чизма ёки модель, режа компьютер дастурлари, маҳфий формула ёки жараёнлар муаллифлик ҳуқуқидан фойдаланганлик ёки шу ҳуқуқни берганлик учун ёки ишлаб чиқариш, тижорат ёки илмий асбоб-ускуналардан фойдаланиш ҳуқуқидан фойдаланганлик ёки шу ҳуқуқини берганлик учун ёки ишлаб чиқариш, тижорат ёхуд илмий тажрибага мансуб ахборот ("ноу-хау") учун мукофот тарзида олинган ҳар қандай кўринишдаги тўловларни билдиради.

4. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўлиб, роялтига нисбатан амалда ҳуқуққа эга бўлган шахсга нисбатан 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди (қачонки шахс роялти ҳосил бўлаётган ўзга Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган доимий ваколатхона орқали тадбиркорлик фаолиятини юритаётган бўлса ёки мазкур ўзга Давлатда мустақил хизматларни амалга оширса, яъни у ерда жойлашган доимий база орқали ёки роялти тўланаётган мулк амалда шундай доимий ваколатхона ёки доимий базага боғлиқ бўлса). Бунда вазиятга қараб ушбу Битимнинг 7 ёки 14-моддалари қўлланилади.

5. Роялти Аҳдлашувчи Давлатда шу Давлат ҳуқуқларидан ёки мулкидан фойдаланганлик учун тўланган бўлса, у ҳолда у шу Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган ҳисобланади.

6. Агар тўловчи ва амалда роялти ҳуқуқига эга шахс ўртасидаги ёки уларнинг иккови ёхуд бирор учинчи шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида роялтининг тўланган миқдори тўловчи ва амалдаги шу даромадлар ҳуқуқига эга шахс ўртасида келишилган миқдордан ошиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда, мазкур модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланилади. Бундай ҳолда тўловнинг ортиқча қисмига мазкур Битимнинг бошқа қоидалари инобатга олинган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига мувофиқ аввалгидек солиқ солинади. Бунда албатта ушбу Битимнинг бошқа қоидалари ҳам ҳисобга олинади.

7. Агар роялти тўланадиган ҳуқуқларни яратиш ёки ўзгага ўтказиш билан боғлиқ бўлган ҳар қандай шахснинг асосий мақсади ёки асосий мақсадларидан бири мазкур моддадан ҳуқуқларни яратиш ёки ўзгага ўтказиш орқали наф орттириш бўлса, у ҳолда мазкур модда қоидалари қўлланилмайди.

**13-модда. Мол-мулк қийматининг ўсиши**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бошқа Аҳдлашувчи Давлатда бўлган, 6-моддада эслатиб ўтилган кўчмас мулкни сотишдан оладиган даромадлар ўша бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Аҳдлашувчи Давлатлардан бири бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассаса корхонасининг тадбиркорлик мулкининг бир қисмини ташкил қиладиган ҳаракатдаги мулкини сотишдан ёки битта Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатга қарашли доимий базасига қарашли ҳаракатдаги мулкини сотишдан оладиган даромадлари (мустақил шахсий хизматлар кўрсатишни амалга ошириш мақсадида), жумладан, бундай доимий муассасани сотишдан олинадиган даромадлар (алоҳида ёки корхона билан бирга сотишдан) ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

3. Битта Аҳдлашувчи Давлат резидентининг денгиз, дарё ёки ҳаво кемаларини, темирйўл, автомобиль транспорти воситаларини (Аҳдлашувчи Давлат корхонаси халқаро юк ташишларда фойдаланадиган транспорт воситаларини) ёки шу транспорт воситаларини ишлатиш билан боғлиқ ҳаракатдаги мулкни сотишдан оладиган даромадлари фақат ана шу Аҳдлашувчи Давлатдагина солиққа тортилади.

4. Мазкур модданинг 1, 2 ва 3-бандларида кўрсатилмаган ҳар қандай бошқа мулкнинг сотилишидан олинадиган даромадлар шу мулкни сотаётган шахс қайси Aҳдлашувчи Давлат резиденти бўлса, ўша Аҳдлашувчи Давлатдагина солиққа тортилади.

**14-модда. Мустақил шахсий хизматлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти касб хизматларини кўрсатиш ёки бошқа мустақил фаолиятлардан олган даромади фақат мана шу Давлатдагина солиққа тортилади. Лекин агар:

а) жисмоний шахс ўз фаолиятини амалга ошириш мақсадида бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ўз ихтиёрида доимий базага эга бўлса ёхуд аввал эга бўлган бўлса, ёки;

б) жисмоний шахс бошқа Аҳдлашувчи Давлатда маълум бир давр ёки 12 ойлик давр мобайнида умумий миқдорда 183 кундан ортиқ яшаётган бўлса, у ҳолда бундай даромад ҳам шунингдек бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин. Фақат бунда ана шу Давлатда кўрсатилган хизматларга тааллуқли бўлган даромадларгина солиққа тортилади.

2. "Мустақил шахсий хизматлар" ибораси жумладан, мустақил илмий, адабий, артистлик, маърифий ёки ўқитувчилик фаолиятларини, шунингдек врачлар, юристлар, муҳандислар, меъморлар, стоматологлар ва бухгалтерларнинг мустақил шахсий фаолиятларини ўз ичига қамраб олади.

**15-модда. Ёлланма ишлар**

1. Мазкур Битимнинг 16, 18 ва 19-моддалари қоидаларини ҳисобга олиб, бир Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти ёлланма иши учун оладиган иш ҳақи ва шу каби тақдирланишлар агар фақат ана шундай иш бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалга оширилмаса, фақат шу Давлатдагина солиққа тортилади. Агар ёлланаётган иш шу тариқа амалга оширилса, бундай муносабатда олинадиган тақдирланиш ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилади.

2. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти Аҳдлашувчи Давлатлардан бошқасида амалга оширадиган ёллаш бўйича иш муносабатида оладиган тақдирлаш пулларига фақат эслатилган биринчи Давлатда солиқ солинади, қачонки:

а) тақдирлаш пули олувчи бошқа Аҳдлашувчи Давлат исталган 12 ойлик даврда умумий мажмуига кўра 183 кунлик даврдан ошмайдиган ёки даврлар мобайнида бўлса;

б) тақдирлаш пули бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлмаган ёлловчи ёки ёлловчи номидан тўланадиган бўлса;

в) тақдирлаш пули харажатларини ёлловчи бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассаса ёки доимий база тўламайди.

3. Мазкур модданинг 1 ва 2-бандлари қоидаларига қарамай Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти халқаро юк ташишларда фойдаланадиган денгиз, дарё ёки ҳаво кемалари, темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларида ёлланма иш бўйича оладиган иш ҳақи ва бошқа шу каби тақдирлашлар корхонаси шу транспорт воситаларини ишлатадиган Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

**16-модда. Директорлар кенгашларининг**

**аъзолари оладиган даромадлар**

Битта Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти директорлар кенгаши ёки шу каби компания органи, ёхуд бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти ҳисобланадиган ҳар қандай шахснинг аъзоси сифатида оладиган қалам ҳақи (гонорари) ва бошқа шу каби тўловлар ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

**17-модда. Артистлар ва спортчилар даромадлари**

1. Мазкур Битимнинг 14 ва 15-моддалари қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти театр, кино, радио ёки телевидение артисти, ёхуд мусиқачи каби санъат ходими, ёки спортчи сифатида иккинчи Аҳдлашувчи Давлатдаги шахсий фаолияти туфайли оладиган даромади шу иккинчи Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Санъат ходими ёки спортчи амалга оширган шахсий фаолиятига санъат ходими ёки спортчининг оладиган даромади ўзига эмас, бошқа шахсга ёзилса, мазкур Битимнинг 7, 14 ва 15-моддалари қоидаларига қарамай, ушбу даромадга санъат ходими ёки спортчи фаолият кўрсатган ўша Аҳдлашувчи Давлатда солиқ солиниши мумкин.

3. Аҳдлашувчи Давлатда санъат ходимлари ёки спортчилар томонидан амалга ошириладиган фаолиятдан олинадиган даромадларга 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди (қачонки бу фаолиятни бошқа Аҳдлашувчи Давлат, унинг субъектлари ёки маҳаллий ҳокимият органлари маблағ билан таъминласалар). Бу ҳолда бундай даромад ушбу санъат ходими ёки спортчи қайси Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлса, фақат ўша Аҳдлашувчи Давлатдагина солиққа тортилади.

**18-модда. Пенсиялар ва бошқа шу каби тўловлар**

1. Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланадиган пенсиялар (жумладан, давлат пенсиялари ва ижтимоий таъминот томонидан тўланадиган тўловлар) ва аннуитетлар фақат ана шу Аҳдлашувчи Давлатдагина солиққа тортилади.

2. "Аннуитет" ("ҳар йилги тўловлар") ибораси бундай тўловларни пул ёки пул ифодасида адекват ва тўлиқ тақдирлаш мажбуриятлари мавжуд бўлганда жисмоний шахсга вақти-вақтида белгиланган муддатларда умрбод ёки маълум бир фарқли даврда тўлашга мўлжалланган аниқ қайд этилган суммани кўрсатиладиган хизматлардан бошқача англатади.

3. Аҳдлашувчи Давлат резиденти фойдасига тўланадиган алиментлар ва бошқа шу каби тўловлар фақат ана шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

**19-модда. Давлат хизмати учун рағбатлантириш**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бири ёки унинг маъмурий бўлинмалари ёки унинг маҳаллий ҳокимиятлари томонидан жисмоний шахсга мана шу Аҳдлашувчи Давлатга ёки унинг маъмурий бўлинмалари ёки маҳаллий ҳокимиятларига кўрсатган хизмати учун тўланадиган тақдирлаш пулига, пенсия бундан мустасно, фақат мана шу Давлатдагина солиқ солиниши мумкин.

2. Бундай тақдирлаш пулларига агарда хизматлар мана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалага оширилса ва пулни олувчи шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти, яъни:

I) шу Давлатнинг миллий шахси ҳисобланса; ёки

II) фақат ушбу хизматни кўрсатиш мақсадида шу Давлатнинг резиденти бўлмаган бўлса, фақат бошқа Аҳдлашувчи Давлатдагина солиқ солинади.

**20-модда. Талабалар, ўқитувчилар ва илмий ходимлар**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлатга келгунга қадар бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган ёки резиденти ҳисобланадиган ва биринчи эслатилган Давлатда фақат таълим олиш ёки тажрибадан ўтиш мақсадида бўлиб турган талаба, аспирант ёки практикантнинг шу ерда яшаши, таълим олиши ёки тажрибадан ўтиши мақсадларида оладиган тўловларига агар бундай тўловларнинг манбаи ушбу Давлат ҳудудидан четда жойлашган бўлса, биринчи эслатилган Давлатда солиқ солинмайди.

2. Худди шунингдек, бир Аҳдлашувчи Давлатга келгунига қадар бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган ёки резиденти ҳисобланадиган ва биринчи эслатилган Давлатда асосан ўқитиш ёки тадқиқотлар ўтказиш мақсадида бўлиб турган ўқитувчи ёки илмий ходимнинг оладиган мукофот пули ушбу Давлатда икки йил мобайнида солиққа тортишдан озод қилинади.

**21-модда. Бошқа даромадлар**

Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резидентининг мазкур Битимнинг бошқа моддаларида тилга олинмаган, қаерда пайдо бўлганидан қатъи назар, даромадларининг турлари фақат ушбу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

**22-модда. Мол-мулк**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резидентига тегишли бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган кўчмас мулкка ушбу бошқа Давлатда солиқ солинади.

2. Аҳдлашаётаган Давлатлардан бирининг корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатдаги доимий муассасасининг (тадбиркорликка оид) мол-мулкининг бир қисми бўлган кўчма мулкка ёки Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резидентига бошқа Аҳдлашувчи Давлатда мустақил якка тартибдаги хизматларни кўрсатиш учун лозим бўлган доимий базага тегишли кўчма мулкка ушбу бошқа Давлатда солиқ солиниши мумкин.

3. Аҳдлашувчи Давлат резидентининг мулки бўлган ва халқаро ташишларда фойдаланиладиган денгиз, ҳаво кемалари, темирйўл ва автомобиль транспорти сифатидаги мулкка ва бундай ташишларни амалга ошириш билан боғлиқ бўлган кўчма мулкка фақат ушбу Аҳдлашувчи Давлатда солиқ солинади.

4. Аҳдлашувчи Давлат резиденти мулкининг бошқа барча унсурларига фақат ушбу Давлатда солиқ солинади.

**23-модда. Иккиёқлама солиққа тортишни бартараф этиш**

1. Ўзбекистонда иккиёқлама солиққа тортиш қуйидаги тарзда бартараф қилинади:

агар Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти мазкур Битим қоидаларига мувофиқ бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад олса, унда ушбу бандда олдин тилга олинган Давлат ушбу резидентнинг даромадидан олинадиган солиқдан бошқа Давлатда тўланган даромад солиғига тенг суммани чегириб ташлаши мумкин. Бироқ бундай чегириб ташланадиган сумма ушбу бошқа Давлатда унинг солиқ қонунлари ва қоидаларига мувофиқ тарзда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад солиғи қисмидан ортиқ бўлиши мумкин эмас.

2. Қозоғистонда иккиёқлама солиққа тортиш қуйидаги тарзда бартараф қилинади:

a) агар Қозоғистон резиденти мазкур Битим қоидаларига мувофиқ Ўзбекистонда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад олса ёки мулкка эгалик қилса, унда Қозоғистон:

I) ушбу резидентнинг даромадидан Ўзбекистон тўланган даромад солиғига тенг суммани чегириб ташлайди;

II) ушбу резидентнинг мол-мулкидан олинадиган солиқдан Ўзбекистонда тўланган мулк солиғига тенг суммани чегириб ташлайди.

Бундай чегириб ташлашлар ҳар қандай ҳолда ҳамда турли вазиятларга қараб Ўзбекистонда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад ёки мулкка тегишли чегириб ташлашгача бўлган ҳолдаги даромад ёки мулк солиғи қисмидан ортиқ бўлиши мумкин эмас;

б) агар Қозоғистон резиденти мазкур Битим қоидаларига мувофиқ фақат Ўзбекистонда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад олса, Қозоғистон бу даромадни солиққа тортиш базасига қўшиши мумкин, лекин, фақат буни Қозоғистонда солиққа тортилиши мумкин бўлганидек, шундай бошқа даромад учун солиқ ставкасини белгилаш мақсадидагина амалга ошириши мумкин.

**24-модда. Камситмаслик**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг миллий шахслари Аҳдлашувчи бошқа Давлат фуқароларига айни бир хил шароитларда ёки солиниши мумкин бўлганидан ортиқ ҳар қандай солиқ ёки унга алоқадор мажбуриятларга, солиқ солишдан кўра мушкулроқ ёки унга алоқадор ҳолатларга дучор қилинмайдилар. Бу қоида, 1-модданинг қоидаларидан қатъи назар, битта ёки ҳар иккала Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентлари бўлмаган жисмоний шахсларга ҳам тегишлидир.

2. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг корхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассасага солиқ солиш ушбу Аҳдлашувчи бошқа Давлатнинг айнан шундай фаолиятни амалга оширувчи корхоналарига солиқ солишдан кўра ёмонроқ бўлмайди.

3. Мазкур Битимнинг 9, 11 ёки 12-моддалари қоидалари қўлланиладиган ҳолатларни истисно қилиб, Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бундай корхонанинг солиқ солинадиган фойдасини аниқлаш мақсадларида тўлайдиган фоизлар, роялти ва бошқа товонлар гўёки биринчи эслатилган Давлат резидентига тўланган тарзда чегириб ташланади. Худди шунингдек, битта Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига ҳар қандай қарзлари ушбу корхонанинг солиққа тортиладиган мулкини аниқлаш мақсадида биринчи эсга олинган Давлат резидентининг қарзларини ҳисобга олгандек шароитда ҳисоб-китоб қилиб чиқилиши керак.

4. Аҳдлашувчи Давлат корхоналарининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг бир ёки бир неча резидентлари томонидан тўғридан-тўғри ёки билвосита тўлиқ ёки қисман тасарруфида бўлган ёки назорат қилинадиган мулки биринчи эслатилган Давлатда Аҳдлашувчи биринчи эслатилган Давлатнинг шундай корхоналарига солинадиган ҳар қандай солиққа тортиш ёки унга алоқадор ҳолатлар, бошқа ёки солиқ солишдан кўра мушкулроқ ҳолатларга дучор қилинмайди.

5. Мазкур моддада назарда тутилган қоидалар ҳар бир Аҳдлашувчи Давлатни бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентларига ушбу резидентлар даромадларини солиққа тортиш соҳасида уларга ҳар қандай шахсий имтиёзлар, озод қилишлар ва чегириб ташлашларни тақдим этишга мажбур қиладиган қоидалар сифатида талқин қилинмаслиги лозим.

**25-модда. Ўзаро келишув тартиблари**

1. Агарда шахс Аҳдлашувчи Давлатлардан бири ёки ҳар иккаласининг фаолияти унга мазкур Битимда назарда тутилганига мувофиқ келмайдиган солиқ солинишига олиб келади ёки олиб келиши мумкин деб ҳисобласа ёки агар унинг ҳолати мазкур Битимнинг 24-моддаси 1-бандига мувофиқ келса, у мазкур Давлатларнинг ички қонунчилигида назарда тутилган ҳимоя воситаларидан қатъи назар, ўз аризасини ўзи резидент бўлган Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли органига тақдим этиши мумкин. Ариза Битим қоидаларига мувофиқ келмайдиган солиққа тортишга дучор қиладиган хатти-ҳаракатлар тўғрисидаги хабарнома олинганидан сўнг уч йил мобайнида тақдим қилиниши лозим.

2. Ваколатли орган унинг аризасини асосли деб топса ва ўзи қониқтирадиган қарорга кела олмаса, масалани Битимга мувофиқ келмайдиган солиқ солинишидан қочиш мақсадларида бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли органи билан ўзаро келишиб ҳал қилишга ҳаракат қилади. ҳар қандай эришилган келишув Аҳдлашувчи Давлатларнинг миллий қонунларида мавжуд бўлган қандайдир вақтинчалик чеклашлардан қатъи назар бажарилиши зарур.

3. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари Битимни талқин қилиш ёки қўллашда юзага келадиган ҳар қандай масалаларни ўзаро келишув асосида ҳал қилишга ҳаракат қиладилар. Улар шунингдек мазкур Битимда кўзда тутилмаган ҳолларда ҳам икки ёқлама солиқ солинишини бартараф қилиш мақсадида бир-бири билан маслаҳатлашишлари мумкин.

**26-модда. Ахборот алмашиш**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари мазкур Битим қоидаларини қўллаш учун ёки Аҳдлашувчи Давлатларнинг мазкур Битим татбиқ этиладиган солиқларга тегишли ички қонунчилиги ушбу қонунчиликдан мазкур Битимга зид тушмайдиган даражада фойдаланиш учун зарур ахборотлар билан алмашиб турадилар. Аҳдлашувчи Давлат олаётган ҳар қандай ахборот маҳфий ҳисобланади ҳамда фақат аниқлаш, олиб қўйиш, мажбурий чора кўриш билан боғлиқ ёки Битим татбиқ этиладиган солиқларга нисбатан қарорларни ижро этувчи шахслар ва органларгагина, хусусан, судлар ва маъмурий органларгагина очилади. Бу шахслар ёки органлар ахборотдан фақат шундай мақсадларда фойдаланадилар. Ушбу ахборот очиқ суд мажлисида ёки юридик қарорлар қабул қилиш чоғида очилиши мумкин.

2. Ҳеч қандай ҳолатда ҳам мазкур модда 1-бандининг қоидалари Аҳдлашувчи Давлатлардан ҳеч бирининг ваколатли органи зиммасига қуйидаги мажбуриятларни юкловчи қоида сифатида талқин қилинмайди:

а) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлат қонунчилиги ёки маъмурий амалиётига зид маъмурий чораларни ўтказиш;

б) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига кўра ёки одатдаги маъмурий амалиётга мувофиқ олиниши мумкин бўлмаган ахборотни тақдим этиш;

в) савдо, тадбиркорлик, саноат, тижорат ёки хизмат сири ёки савдо жараёнини фош этувчи ахборотни ёки очилиши давлат сиёсатига зид келувчи ахборотни тақдим этиш.

**27-модда. Солиқларни йиғиш соҳасида ёрдам**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари солиқларни йиғиш соҳасида бир-бирларига ёрдам кўрсатадилар, бунда мазкур қоида ушбу Битимнинг 2-моддаси қоидалари билан чекланмайди.

2. Мазкур моддадаги ҳеч бир қоида Аҳдлашувчи Давлатга унинг ўз солиқларини йиғишида қўлланиладиган маъмурий тусдаги чора-тадбирлардан ўзгача бўлган ёки унинг одатдаги амалиётига зид келадиган чора-тадбирларни қўллашга мажбурият юклайди, деб талқин қилинмаслиги керак.

3. Мазкур моддани қўллаш бўйича амалий хатти-ҳаракатлар Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати билан Қозоғистон Республикаси Ҳукумати ўртасидаги солиқ қонунларига риоя қилиш масалалари соҳасидаги ҳамкорлик ва ўзаро ёрдам тўғрисидаги Битим орқали белгиланади.

**28-модда. Дипломатик ваколатхоналар ва**

**консуллик муассасалари ходимлари**

Мазкур Битимнинг ҳеч бир қоидаси дипломатик ваколатхоналар ходимлари ва консуллик муассасалари хизматчиларига халқаро ҳуқуқ умумий нормалари ёки ҳар икки Аҳдлашувчи Давлатлар ўртасидаги махсус Битимлар қоидаларига мувофиқ белгилаб қўйилган солиқ имтиёзларига дахл қилмайди.

**29-модда. Кучга кириши**

Мазкур Битим расмий равишда тасдиқланади ва тасдиқлаш ёрлиқлари билан алмашилган пайтдан бошлаб кучга киради, унинг қоидалари қуйидаги тартибда амал қилади:

а) манбадан олинадиган солиқларга нисбатан Битим кучга кирган ойдан кейинги учинчи ойнинг биринчи кунида ёки шу кундан сўнг тўланадиган ёки ҳисобланадиган суммаларга нисбатан қўлланилади;

б) Битим кучга кирган йилдан кейинги тақвимий йилнинг биринчи январидан бошлаб ёки биринчи январдан сўнг бошланадиган солиққа тортиладиган даврлар учун бошқа солиқларга нисбатан қўлланади.

**30-модда. Битим таъсирини тўхтатиш**

Мазкур Битим Аҳдлашувчи Давлатлардан бири унинг таъсирини тўхтатмагунча ўз кучида қолади. Ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат Битимнинг таъсирини Битим кучга кирган санадан 5 йиллик муддат тугаган кундан бошлаб исталган тақвимий йилнинг тугашидан камида 6 ой олдин дипломатик йул орқали хабар бериб тўхтатиши мумкин. Мазкур ҳолатда Битим ўз таъсирини:

а) манбадан олинадиган солиқларга нисбатан хабарнома берилган йилдан кейинги тақвимий йилнинг биринчи январидан бошлаб ёки биринчи январдан сўнг тўланадиган ёки ҳисобланадиган суммаларга нисбатан;

б) бошқа даромад ёки мол-мулк солиқларига нисбатан хабарнома берилган йилдан кейинги тақвимий йилнинг биринчи январидан бошлаб ёки биринчи январдан сўнг бошланадиган солиқ даврлари учун тўхтатади.

1996 йил 12 июль куни Aлмати шaҳрида ўзбек, қозоқ ва рус тилларида, ҳар бири икки нусхада тузилди, бунда барча матнлар бир хил кучга эга. Мазкур Битим қоидаларини талқин этишда тушунмовчиликлар вужудга келган ҳолларда русча матн асос учун қабул қилинади.